



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” на Европейския съюз

ДОГОВОР

за възлагане на обществена поръчка за услуги

№ 5785 опм-14-5785 мпд-.....47/29.08.2018 г. /1 екз

Днес,....., в гр. София, между:

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ, със седалище и адрес на управление: гр.София, ул. „Шести септември” № 29, БУЛСТАТ 000695235, ИН по ДДС: BG000695235, представлявано от Добринка Маркова – директор на НИК-МВР, оправомощено лице по чл. 7, ал. 1 от ЗОП, съгласно заповед рег. № 81213-739/30.05.2017 г. на министъра на вътрешните работи, наричан по-долу „ВЪЗЛОЖИТЕЛ”, от една страна,

и

„Скай Травел“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, п.к. 1527, ул. „Петра“ 11-13, ЕИК (БУЛСТАТ) 131399527, представляван от Елена Димитрова Семерджиева, действащ в качеството си на управител, наричана по-долу „ИЗПЪЛНИТЕЛ”, от друга страна,

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“

на основание чл. чл. 112, ал. 1 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и Решение № 5785 опм-14-мпр-50/19.07.2018 г. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет „Наем на зала и устен превод“, по обособена позиция № 1 „Наем на зала по време на научни конференции”

се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предостави срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: наем на зала по време на научни конференции, наричани за краткост „Услугите“ след проведена обществена поръчка с предмет „Наем на зала и устен превод“, обособена позиция № 1 „Наем на зала по време на научни конференции”, във връзка с изпълнение на проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/ 615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” на Европейския съюз

трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” 2014 на Европейския съюз.

Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващи неразделна част от Договора.

Чл. 3 В срок до 10 (десет) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 10 (десет) дни от настъпване на съответното обстоятелство. *(ако е приложимо)*

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът влиза в сила от датата на подписването му от двете страни и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора, но за не повече от една година, считано от датата на сключването му.

Чл. 5. Срокът за изпълнение на Услугите ще бъде определен в писмена заявка от Възложителя, подадена в срок до 15 (петнадесет) дни от датата на сключване на договора, но не по-късно от 15.09.2018 г.

Чл. 6. Мястото на изпълнение на Договора се определя от техническото предложение на Изпълнителя –гр. София, Приложение № 2 към договора.

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 7. (1) За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на 1950.00 (хиляда деветстотин и петдесет) лева без ДДС, съответно 2 340.00 (две хиляди триста и четиридесет) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 3 към Договора.

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разходи, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” на Европейския съюз

не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) Цената, посочена в ал. 1, е крайна за отделните дейности, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и не подлежи на промяна.

Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор в размер на 100% от цената в срок до 30 (тридесет) дни след извършване на услугата и представена оригинална фактура; ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригиналната фактура в срок до 5 дни след извършване на услугата, заедно с доклада за изпълнение на дейностите.

Чл. 9. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева, по банков път, чрез банков превод, по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както следва:

IBAN: BG54 BPBI 7942 1080 8867 01

BIC:BPBIBGSF

БАНКА: **ЮРОБАНК И ЕФ ДЖИ БЪЛГАРИЯ**, клон София, бул. Янко Сакъзов

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

(3) Във фактурата, която ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ издава във връзка с изпълнението на настоящия договор, следва да бъде указано, че разходът се извършва по проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не заплаща суми за непълно и/или некачествено извършени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дейности преди отстраняване на всички недостатъци, установени с двустранно подписан констативен протокол. Отстраняването на недостатъците е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 10 (1) Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите [за [съответния [период/етап] / съответната [дейност/задача]], заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 5 (пет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на чл. 25 - 26 от Договора.



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” на Европейския съюз

ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 11. При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5% от стойността на Договора без ДДС, а именно 97.50 лева (деветдесет и седем лева и петдесет стотинки) („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на Договора.

Чл. 12. Когато, като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: IBAN: BG09 BNBG 9661 3300 1462 01, BIC Code: BNBGBGSD, „БЪЛГАРСКА НАРОДНА БАНКА“, адрес пл. „Княз Александър I“ № 1, на името на „Министерство на вътрешните работи“.

Чл. 13. (1) Когато, като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция, да съдържа задължение на банката – гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни. Когато договорът не бъде изпълнен в договорения краен срок, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да удължи срока на представената банкова гаранция или да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ нова банкова гаранция с валидност – срокът на изпълнение на договора плюс 30 (тридесет) дни, не по-късно от 5 (пет) работни дни преди изтичане срока на банковата гаранция. При непредставяне в посочения срок на документ, удостоверяващ изпълнението на ангажимента от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ има право да предяви иск за усвояване на гаранцията в пълен размер.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 14. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ / в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни. Когато договорът не бъде изпълнен в договорения краен срок, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да удължи срока на представената застраховка или да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ НОВА ЗАСТРАХОВКА С ВАЛИДНОСТ – СРОКЪТ НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” на Европейския съюз

плюс 30 (тридесет) дни, не по-късно от 5 (пет) работни дни преди изтичане срока на застраховката. При непредставяне в посочения срок на документ, удостоверяващ изпълнението на ангажимента от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ има право да предяви иск за изплащане на застраховката в пълен размер.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 15. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 9, ал. 1 от Договора;
2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.
3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице / изпращане на писмено уведомление до застрахователя.

Чл. 16. Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите

Чл. 17. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

Чл. 18. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора в срок до 15 (петнадесет) дни след получаване на писмената заявка от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” на Европейския съюз

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;
3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

Чл. 19. Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 20. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 21. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 7 – 9 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

Чл. 22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предостави Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
3. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация в съответствие с уговореното в Договора;
5. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители;

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 23. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получи Услугите в уговорения срок, качество и количество;



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” на Европейския съюз

2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението.

Чл. 24. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на Услугите, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация в съответствие с уговореното в Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение съгласно клаузите на чл. 15 от Договора;

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 25. (1) Изпълнението на Услугите за дейността се документира с доклад от Изпълнителя, който се подписва от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните.

(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на доклада, представен от Изпълнителя в срок до 5 работни дни след предоставяне на услугата.

Чл. 26. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. да откаже да приеме изпълнението, в случай че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 27. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5 % от Цената за всеки ден забава, но не повече от 20% от Стойността на Договора.



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” на Европейския съюз

Чл. 28. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на дейността или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

Чл. 29. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 20 % (двадесет на сто) от стойността на Договора.

Чл. 30. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

Чл. 31. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 32. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 14 дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

Чл. 33. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” на Европейския съюз

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок, определен в писмената заявка по чл. 5, считано от Датата на влизане в сила;
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 1 (един) ден;
3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условията за изпълнение на поръчката / Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време

Чл. 34. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 35. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:
 - а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
 - б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички протоколи, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването;
 - в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 36. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” на Европейския съюз

Чл. 37. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 38. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 39. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.]

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” на Европейския съюз

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови поделения, контролирани от него фирми и организации, всички неговислужители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация, остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 40. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 41. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 42. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” на Европейския съюз

Чл. 43. (1) Някоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 14 дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 44. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 45. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, бул. „Александър Малинов” № 1

Тел.: 02/9829006

Факс: 02/9878210

e-mail: int.27@mvr.bg

Лице за контакт: Добринка Маркова, директор на НИК-МВР

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: София 1527

Ул „Петра“ 11 – 13; офис 4

Тел.: +359 885 559901, +359 886 001 376

Факс: -

e-mail: office@sky-travel.info



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” на Европейския съюз

Лице за контакт: Елена Семерджиева

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 7 (седем) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 7 (седем) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Приложимо право

Чл. 46. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

Чл. 47. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” на Европейския съюз

Чл. 48. Този Договор се състои от 14 (четирнадесет) страници и е изготвен и подписан в 3 (три) еднообразни екземпляра – 2 (два) за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и 1 (един) за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложения:

Чл. 49. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:	ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:
1. (подпис и печат) ДИРЕКТОР НА НИК-М ДОБРИНКА МАРКОВА на осн.чл.2, ал.1 от ЗЗЛД Дата на подписване: 2. <i>Иванка Тервешкова</i> (подпис) Лице, отговорно за счетоводните за на осн.чл.2, ал.1 от ЗЗЛД 23.08.2018г. Дата на подписване:	на осн. чл.2, ал.1 от ЗЗЛД (подпис и печат) ЕЛЕНА ДИМИТРОВА СЕМЕРДЖИЕВА- УПРАВИТЕЛ Дата на подписване:



Приложение №1

Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

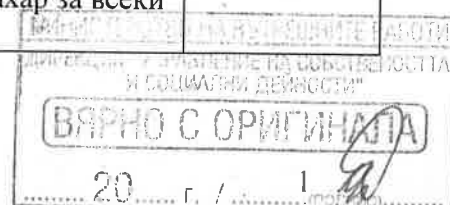
Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” 2014 на Европейския съюз

Приложение 1

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

за обособена позиция №1 „Наем на зала по време на научни конференции”

Номер на артикул	ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ (минимални технически изисквания)	Количество
1	Наем на зала по време на научни конференции Наем на зала за 40 души (вкл. лекторите) - необходима е зала за провеждането на две двудневни научни конференции, които ще се проведат в четири поредни дни, по дейност 13_1 „Научна конференция в България относно добрите лабораторни практики в ЕС за ДНК експерти” и дейност 14_1 „Научна конференция в България относно добрите лабораторни практики в ЕС за АФИС експерти” - залата да е в гр. София - залата да разполага с лекторска маса за двама лектори, възможност за осигуряване на помощни маси за допълнителна техника - добра видимост и комуникативност от всяка позиция в залата, климатизация и вентилация, подходящо осветление (при възможност с достъп до естествена светлина) - изисквания към техниката - съвременно техническо оборудване (екран, мултимедия, озвучителна уредба с осигурени поне два микрофона – един за лектора и един за преводач, електрозахранване за лаптопи (разклонители/удължители) и комуникационни връзки (високоскоростен интернет) за лекторската маса - продължителност на ползване на залата – в рамките на 2 работни дни за всяка от двете научни конференции - да се осигури кетъринг по време на двете научни конференции, както следва: първа кафе пауза с продължителност 15 мин. – кафе, чай, захар за всеки участник (40 души)	1 зала за 40 души





Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” 2014 на Европейския съюз

	втора кафе пауза с продължителност 30 мин. – сандвич за всеки участник (40 души); сандвичите могат да бъдат с пилешко/свинско месо/филе, кашкавал, зеленчуци; бутилка минерална вода с обем минимум 500 мл. за всеки участник трета кафе пауза с продължителност 15 мин. – кафе, чай, захар за всеки участник (40 души).	
2.	Срок за изпълнение: двете конференции се планират да се проведат четири поредни дни в гр. София през м. октомври 2018 г.	
3.	Доклад	
3.1	Съдържание на доклада Изпълнителят е длъжен да предостави на Възложителя доклад, описващ изпълняването на всички задължения и условия по договора за предоставяне на услугата.	
3.2	Предаване на доклада: Изпълнителят следва да представи доклада за изпълнение на дейностите в срок до 5 работни дни след предоставяне на услугата.	
3.3	Брой на копията на докладите: две копия – по един за Изпълнителя и Възложителя.	





Приложение №2

Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” 2014 на Европейския съюз

Образец №2 А
За обособена позиция №1

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

от: Скай Травел ЕООД

/наименование на участника/

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Предлагаме да изпълним поръчката с предмет „Наем на зала и устен превод”, обособена позиция №1 „Наем на зала по време на научни конференции”, съгласно изискванията на Възложителя, поставени в Техническата спецификация.

Декларирам, че сме запознати с Техническата спецификация и документацията за участие в процедурата.

I. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Номер на артикул	ИЗИСКАНО ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ	КОЛИЧЕСТВО	ПРЕДЛОЖЕНО ОТ УЧАСТНИКА	КОЛИЧЕСТВО
1	Наем на зала по време на научни конференции			
1.1	– залата за провеждането на две двудневни научни конференции, които ще се проведат в четири поредни дни, по дейност 13_1 „Научна конференция в България относно добрите лабораторни практики в ЕС за ДНК експерти” и дейност 14_1 „Научна конференция в България относно добрите лабораторни практики в ЕС за	1 зала за 40 души	– Скай Травел ще наема зала за провеждане на научните коференции: – залата ще е за провеждането на две двудневни научни конференции, които ще се проведат в четири поредни дни, по дейност 13_1 „Научна конференция в България относно добрите лабораторни практики в ЕС за	1 зала за 40 души

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ ЗА ОБЩЕСТВЕНА СЪБСТВЕНОСТ
И СОЦИАЛНИ ДЕЙНОСТИ
ВЪРНО С ОРИГИНАЛА
20 г. /



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” 2014 на Европейския съюз

АФИС експерти” – залата да е в гр. София – залата да разполага с лекторска маса за двама лектори, възможност за осигуряване на помощни маси за допълнителна техника – добра видимост и комуникативност от всяка позиция в залата, климатизация и вентилация, подходящо осветление (при възможност с достъп до естествена светлина) – изисквания към техниката - съвременно техническо оборудване (екран, мултимедия, озвучителна уредба с осигурени поне два микрофона – един за лектора и един за преводач, електрозахранване за лаптопи (разклонители/удължители) и комуникационни връзки (високоскоростен интернет) за лекторската маса – продължителност на ползване на залата – в рамките на 2 работни дни за всяка от двете научни конференции – да се осигури кетъринг по време на двете научни конференции, както следва: първа кафе пауза с продължителност 15 мин. – кафе, чай, захар за всеки участник (40 души) втора кафе пауза с продължителност 30 мин. – сандвич за всеки участник (40	за ДНК експерти” и дейност 14_1 „Научна конференция в България относно добрите лабораторни практики в ЕС за АФИС експерти” – залата ще е в гр. София – залата ще разполага с лекторска маса за двама лектори, възможност за осигуряване на помощни маси за допълнителна техника – Ще има добра видимост и комуникативност от всяка позиция в залата, климатизация и вентилация, подходящо осветление (при възможност с достъп до естествена светлина) – Техниката ще отговаря на следните изисквания - съвременно техническо оборудване (екран, мултимедия, озвучителна уредба с осигурени поне два микрофона – един за лектора и един за преводач, електрозахранване за лаптопи (разклонители/удължители) и комуникационни връзки (високоскоростен интернет) за лекторската маса – продължителността на ползване на залата ще е в рамките на 2 работни дни за всяка от двете научни
---	---

МАРИНОВИТЕ РАБОТИ
НА ОБЩЕСТВЕНАТА СЪВЕСТНОСТ
И СОЦИАЛНИ ДЕЙНОСТИ
ВЪРНО С ОРИГИНАЛА
20 г. /



Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Приюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” 2014 на Европейския съюз

	души); сандвичите могат да бъдат с пилешко/свинско месо/ филе, кашкавал, зеленчуци; бутилка минерална вода с обем минимум 500 мл. за всеки участник трета кафе пауза с продължителност 15 мин. – кафе, чай, захар за всеки участник (40 души).		конференции – Скай Травел ще осигури кетъринг по време на двете научни конференции, както следва: първа кафе пауза с продължителност 15 мин. – кафе, чай, захар за всеки участник (40 души) втора кафе пауза с продължителност 30 мин. – сандвич за всеки участник (40 души); сандвичите ще бъдат с пилешко/свинско месо/ филе, кашкавал, зеленчуци; бутилка минерална вода с обем минимум 500 мл. за всеки участник трета кафе пауза с продължителност 15 мин. – кафе, чай, захар за всеки участник (40 души).	
--	---	--	---	--

1. Задължаваме се да представим Доклад за изпълнение на дейностите в срок до 5 работни дни след предоставяне на услугата, в два еднообразни екземпляра – по един за Изпълнителя и един за Възложителя (съгласно техническата спецификация).

ВАЖНО: Предложението за изпълнение на поръчката и приложенията към него трябва да бъдат представени с номерирани страници. Представят се в един оригинал. Участниците попълват, подписват и печатват Предложението за изпълнение на поръчката ведно с всички приложения към него, изисквани от Възложителя, без да се посочват цени.

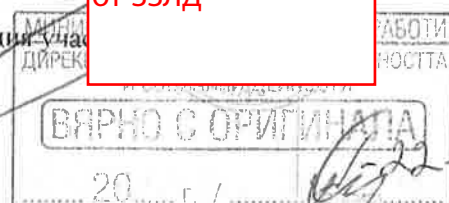
Дата: 23.05.2018

ПОДПИС и ПЕЧАТ: Елена Семерджиева
/име и фамилия/

Управител

/длъжност на представляващия

на осн. чл.2, ал.1
от ЗЗЛД





Приложение № 5

Co-funded by the Internal Security Fund of the European Union

Проект HOME/2014/ISFP/AG/LAWX/7148 „Укрепване капацитета на криминалистичните институти на България, Словакия и Унгария с оглед предизвикателствата при изпълнение на Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. и договора от Прюм за реализиране на стратегическите цели на ЕС в борбата с трансграничната престъпност и тероризма”, съфинансиран от фонд „Вътрешна сигурност” 2014 на Европейския съюз

Образец № 5А
за обособена позиция № 1

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от Скай Травел ЕООД

/наименование на участника/

№	Наименование	брой работни дни	единична цена в лева без ДДС за един работен ден	обща цена в лева без ДДС за четири работни дни
1	Наем на зала по време на научни конференции за 40 души	4	487,50	1950,00
Обща стойност без ДДС:				1950,00 хиляда деветстотин и петдесет лева
Обща стойност с ДДС:				2340,00 Две хиляди триста и четиридесет лева

Предложената цена обхваща всички разходи по извършване на услугата.

При допуснатата аритметична грешка в ценовото предложение за вярна се приема единичната цена в лева без ДДС.

Дата: 23.05.2018

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

на осн. чл.2, ал.1 от
ЗЗЛД

Елена Сем

(име и фамилия)

управител

(длъжност на представляващия участника)

